



## NIEDERSCHRIFT

### **37. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Weiterstadt**

Legislaturperiode VIII 2006/2011

|               |   |
|---------------|---|
| <b>am</b>     | 14. Oktober 2010  |
| <b>im</b>     | Rathaus, Riedbahnstraße 6,<br>Sitzungsraum Verneuil sur Seine |
| <b>Beginn</b> | 19:00 Uhr   |
| <b>Ende</b>   | 19:10 Uhr   |

**Anwesende:**

**SPD-Fraktion**

Dittrich, Manfred  
Hofmann, Heike  
Reitz-Gottschall, Angelika

**CDU-Fraktion**

Gügel, Erwin  
Mager, Marcus  
Pohl, Edgar

**ALW-Fraktion**

Moter, Erna  
Petri, Heinz-Ludwig

**FWW-Fraktion**

Störmer, Gerd

**Präsidium**

**Stadtverordnetenversammlung**

Hasenauer, Josef  
Spätling-Slomka, Dorothea

**Magistrat**

Becker, Ernst-Ludwig  
Höll, Herbert  
Jahns, Manfred  
Mager, Philipp  
Zeller, Gerhard

**Ausländerbeirat**

Tomasulo, Maria Donata

**Schriftführer**

Lachnit, Wolfgang

**Verwaltung**

Latocha, Georg  
Merlau, Jürgen  
Wesp, Frank  
Wigand, Klaus

**Presse**

Darmstädter Echo: Paflik, Berit

**Gäste**

Vertreter des TSV Braunshardt

Der Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses, Herr Petri, eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und der Ausschuss beschlussfähig ist.

Nach Rückfrage stellt der Vorsitzende fest, dass die Behandlung des Tagesordnungspunktes 5, Wirtschaftsförderung, nicht erforderlich ist und von der Tagesordnung genommen werden kann.

Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

|   | <b>Drucksache</b>           |
|---|-----------------------------|
| 1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 06.09.2010 |                             |
| 2. Ergänzung des Erbbaurechtsvertrages mit dem TSV Braunshardt                                    | VIII/1063/1                 |
| 3. Erstellung eines Solarkatasters, Anfrage der FWW-Fraktion                                      | VIII/0821/1,<br>VIII/0821/2 |
| 4. Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das Wirtschaftsjahr 2009        | VIII/1015/2                 |

### **Tagesordnungspunkt 1**

#### **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 06.09.2010**

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 06.09.2010 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig

### **Tagesordnungspunkt 2**

#### **Ergänzung des Erbbaurechtsvertrages mit dem TSV Braunshardt Drucksache: VIII/1063/1**

Herr Petri begrüßt die anwesenden Vertreter des TSV Braunshardt.

#### **Ohne Aussprache empfiehlt der Ausschuss der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:**

1. Der Ergänzung des Erbbaurechtsvertrages mit dem Turn- und Sportverein Braunshardt 1889 e.V. vom 18. Januar 2005 um das Grundstück Gemarkung Weiterstadt, Flur 16 Nr. 84/1 mit 2.615 qm zur Erweiterung der BMX-Anlage wird zugestimmt.
2. Alle aus diesem Ergänzungsvertrag entstehenden Kosten, Gebühren und Steuern trägt der Erbbauberechtigte.
3. Das Erbbaurecht wird unentgeltlich gewährt. Ein Erbbauzins ist nicht zu entrichten.

#### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

### **Tagesordnungspunkt 3**

#### **Erstellung eines Solarkatasters, Anfrage der FWW-Fraktion Drucksachen: VIII/0821/1 und Drucksache: VIII/0821/2**

Die bisher ausstehende Antwort der HSE zu den Kosten für die Erstellung eines Solarkatasters liegt mit Datum vom 22.09.2010 vor und ist als Anlage dieser Niederschrift beigelegt (siehe hierzu auch Ziffer 3 zu Drucksache VIII/821).

Die Drucksache wird ohne gesonderte Abstimmung zustimmend zur Kenntnis genommen.

### **Tagesordnungspunkt 4**

#### **Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das Wirtschaftsjahr 2009 Drucksache: VIII/1015/2**

Die Drucksache wurde gemäß Beschlussfassung der Stadtverordnetenversammlung vom 26.08.2010 zur Beratung und Beschlussfassung an den Haupt- und Finanzausschuss weitergeleitet.

Fragen der Anwesenden werden durch Herrn Lachnit von Finanzen / Controlling beantwortet.

**Der Ausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:**

1. Der Jahresabschluss bestehend aus:  
der Bilanz zum 31.12.2009,  
der Gewinn- und Verlustrechnung für die Bereiche Abwasser und Photovoltaik,  
dem Anlagenachweis und  
dem Lagebericht  
  
für das Wirtschaftsjahr 2009 werden festgestellt.
  
2. **Der Jahresgewinn in Höhe von** **342.853,74 €**  
bestehend aus dem Gewinn aus dem Bereich Abwasser 353.750,09 €  
und aus dem Verlust aus dem Bereich Photovoltaik - 10.896,35 €  
wird zum Zwecke der Verzinsung des Eigenkapitals in Höhe von 490.840,20 €  
und die Verwendung des Gewinnvortrags 2005 147.986,46 €  
an die Stadt Weiterstadt abgeführt.
  
3. Der Betriebsleitung wird für das Wirtschaftsjahr 2009 Entlastung erteilt.

**Abstimmungsergebnis:**

- |   |            |                       |
|---|------------|-----------------------|
| 8 | Ja-Stimmen | (3 CDU, 2 ALW, 3 SPD) |
| 1 | Enthaltung | (1 FWW)               |

Heinz-Ludwig Petri  
Vorsitzender

Wolfgang Lachnit  
Schriftführer

Anlage:

Schreiben der HSE vom 22.09.2010